**Cultiver et renforcer la foi**

traduit du Dhammapada version chinoise. Sutra numéro 4

1. La foi, la honte et le vinaya sont les biens (la fortune) de l’esprit. Ce sont ce que les personnes respectables de haut rang louent. Les sages enseignent tous cette voie. C’est la voie menant au monde des dieux.

2. Les ignorants ne pratiquent pas pour pouvoir naître dans le monde des dieux, ne savent pas louer l’acte de don(dana). La foi dans l’acte de don & d’offrande aide la personne au bon cœur d’arriver à la paix.

3. La personne ayant la foi se positionne comme l’ainé parmi les personnes d’une haute vertu. Grâce à la foi, on atteint la paix et le bonheur en pratiquant, tout en vivant en pleine conscience le moment présent. Auprès des personnes ayant la foi, nous élevons notre conscience avec solidité et nous vivons en compagnie des sages dotés de longévité.

4. La foi aide à réaliser la voie, tout comme le Dharma mène au Nirvâna. De l’étude et la pratique, nait la comprehension profonde et partout où l’on va, la lumière éclaire.

5. La foi nous aide à traverser les abîmes, à focaliser l’esprit dans la pleine conscience et la concentration. Elle nous aide à faire le travail d’un capitaine de navire, diligemment nous aide à éliminer les souffrances et la compréhension profonde nous aide à passer sur l’autre rive.

6. Le « héros »(personne de haute vertu) pourvu de foi ayant en plus de la pratique sera loué par les hommes saints. Ceux qui savent se réjouir de la joie du nirvâna ont la capacité de se détacher de tout lien et attachement (sentimental).

7. La foi permet à la pratique du Vinaya d’avoir du contenu solide et aide le pratiquant à atteindre la compréhension profonde. Grâce à cela, il a la force pour surmonter la haine, traverser les inondations.

8. La foi aide à donner une vraie substance à la pratique du Vinaya, la foi nous aide aussi à acquérir la compréhension profonde. Là où il y a la pratique, il y a de la nourriture (spirituelle).

9. Comparés aux biens et richesses dans la vie, la compréhension profonde et la foi sont des trésors les plus splendides. Ce sont des trésors et des biens de valeur supérieure, alors que tous les biens et possessions du monde sont impermanents.

10. Avoir le désir de découvrir la vérité, aimer écouter l’enseignement du Dharma, avoir la capacité de lâcher prise de l’avidité et de la poussière du monde , cela s’appelle la foi.

11. La foi a le pouvoir de nous aider à traverser la rivière. Ce bonheur là personne ne peut nous l’usurper, personne ne peut nous le voler. C’est cela la joie d’un sadhu/moine vivant à la campagne.

12. Sans la foi, pas de pratique (spirituelle). La tendance à rejeter les enseignements vrais et authentiques est comme puiser l’eau du ruisseau de manière maladroite, remuant la boue en même temps.

13. Le humble pratique suivant la compréhension profonde, sait apprécier et contempler ce qui est beau et pur, comme celui qui puise l’eau avec adresse et en faisant attention à ne pas troubler (en remuant) le cours d’eau

14. Doté de la foi, on ne pollue pas l’autre. On lui offre seulement bonté. Apprendre ce qui est bien et beau, s’éloigner et éviter ce qui n’est pas bien.

15. La foi est comme une carrosse, on doit savoir s’en servir pour se transporter soi même, comme un éléphant adulte ayant été dompté. Se dompter soi même est la meilleure des choses.

16. La foi est une richesse. Le Vinaya est une richesse. La honte face à soi même et la honte face aux autres sont aussi une richesse. Additionnées aux trois autres richesses qui sont l’étude (et la pratique), le don (dana) et la compréhension profonde, cela constitue les 7 sortes de richesses appelérs les 7 richesses.

17. De la foi vient la pratique des préceptes, partant de là pratiquer le regard profond pour purifier les dharmas (objets de la conscience), se servir de la compréhension profonde obtenue pour s’entraîner à servir le monde et ne jamais oublier notre idéal de service.

18. Naître dans cette vie avec cette richesse là (la foi) fait qu’on ne sera jamais dans la misère, que l’on soit homme ou femme. Le humble a toujours l’opportunité d’appréhender/ de comprendre la vérité.